



 **ROLLATOR SPIRIT X3**
Notice d'utilisation
DISPOSITIF MEDICAL











 **SPIRIT X3 ROLLATOR**
Instructions manual
MEDICAL DEVICE

 **ROLLATOR SPIRIT X3**
Manual de instrucciones
DISPOSITIVO MEDICO

REF. 826099



SYMBOLE FIGURANT SUR L'ETIQUETTE OU DANS LA NOTICE D'UTILISATION
SYMBOL APPEARING ON THE LABEL OR IN THE INSTRUCTION MANUAL
SIMBOLO EN LA ETIQUETA O EN EL MANUAL DE INSTRUCCIONES

	Adresse du fabricant Manufacturer's address Dirección del fabricante		Invitation à consulter le manuel d'utilisation Invitation to consult the user manual Invitación a consultar el manual de usuario
	Date de fabrication Date of production Fecha de fabricación		Respecter les consignes de sécurité Follow the safety instructions Respetar las instrucciones de seguridad
	Numéro de lot Batch number Número de lote		Conformité CE CE conformity Conformidad CE
	Référence du produit Product reference Referencia del producto		Craint l'humidité Does not tolerate dampness Teme la humedad
	Poids maximum de l'utilisateur Maximum user weight Peso máximo del usuario		Dispositif médical Medical Device Dispositivo médico

IMPORTANT

Lire attentivement la notice avant toute utilisation de ce produit et la conserver en cas de besoin.

Utilisateur : si vous êtes dans l'incapacité de lire ou de comprendre les avertissements, précautions ou instructions, veuillez contacter votre professionnel de santé ou distributeur avant d'utiliser ce produit sous peine de risques et de dommages.

Consulter votre médecin ou spécialiste de santé avant d'utiliser un dispositif d'aide technique. Il vous conseillera et informera sur l'utilisation la plus appropriée à votre cas.

Distributeur : cette notice doit être remise aux utilisateurs de ce produit.

DESTINATION DU PRODUIT

Le Rollator Spirit X3 est un dispositif d'aide à la marche destiné aux personnes à mobilité réduite. Ce produit est destiné à être utilisé à l'intérieur et à l'extérieur et se replie pour faciliter le rangement ou le transport.

PRECAUTIONS D'EMPLOI



Le non-respect des précautions d'emploi peut entraîner des risques de blessures graves.

- Ne dépassez pas la limite maximale de poids de 130 Kg.
- Ne dépassez pas la limite maximale de charge dans le panier (5kg). Les charges ne doivent être transportées que dans le panier. N'accrochez pas des objets lourds au rollator car cela pourrait affecter sa stabilité.
- Assurez-vous que toutes les pièces (les roues, les câbles et les poignées) soient bien fixées et en bon état de fonctionnement.
- Assurez-vous que les molettes soient serrées et à la même hauteur.
- N'utilisez pas le rollator dans un escalier ou sur un escalator.
- Utilisez uniquement les accessoires et les pièces fournies par le fabricant.
- Le rollator est une aide à la marche. **Ce n'est pas un fauteuil roulant.** Il n'a pas été conçu pour transporter une personne assise dessus. **Un tel usage risque d'endommager les roues et la structure même du rollator.** Celui-ci pourrait en être fragilisé et ne plus répondre à ses caractéristiques mécaniques lors des futurs usages. N'utilisez le rollator que comme support de marche.
- N'utilisez pas le rollator pour marcher en arrière.
- N'effectuez aucun réglage sur le rollator pendant qu'il est en cours d'utilisation.
- Contrôler le bon fonctionnement des freins avant utilisation.
- Toutes les roues doivent toujours être en contact avec le sol.
- Lorsque le rollator est **en position stationnaire**, les freins doivent être verrouillés. Ne pas tenter de déplacer le rollator si les freins sont verrouillés.
- Assurez-vous de mettre les mains sur chaque poignée afin que le déambulateur puisse être en position de force parallèle.
- Veillez à faire attention lors de la montée des trottoirs ou lorsque vous empruntez des surfaces inclinées, inégales ou glissantes. Le non-respect de cette consigne peut entraîner un risque important de chute ou de blessure.
- N'utilisez pas le déambulateur sur une pente mouillée, verglacée ou enneigée.
- En cas de pièces abimées, cassées ou usées, contactez le revendeur.

ASSEMBLAGE & UTILISATION

Sortez le rollator de son carton et vérifiez que tous les composants soient présents. Retirez tous les emballages et protections. Assurez-vous que tous les composants soient en bon état avant l'assemblage.



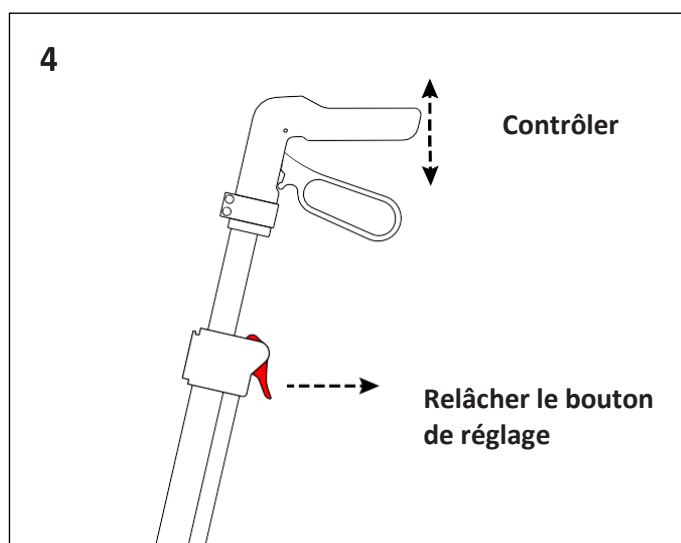
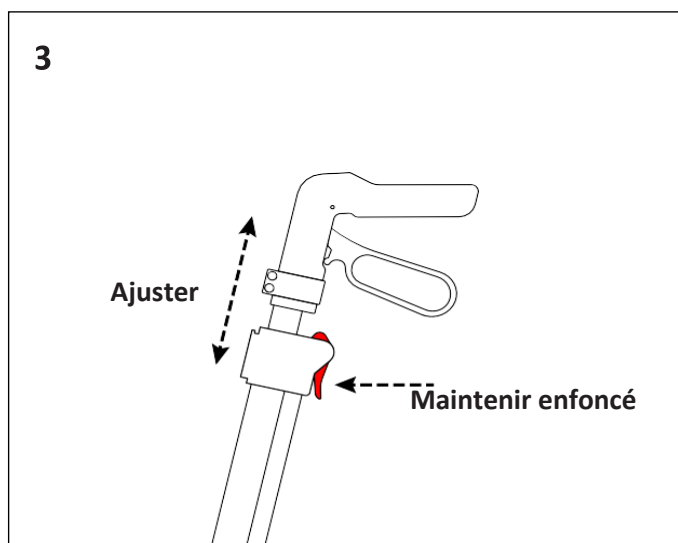
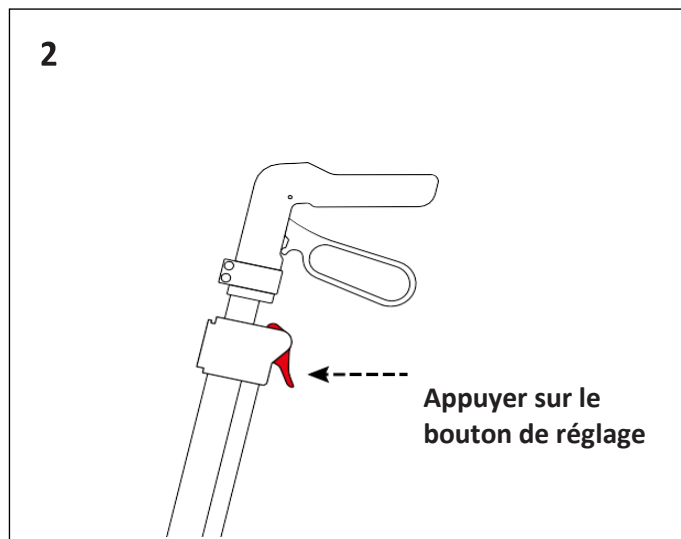
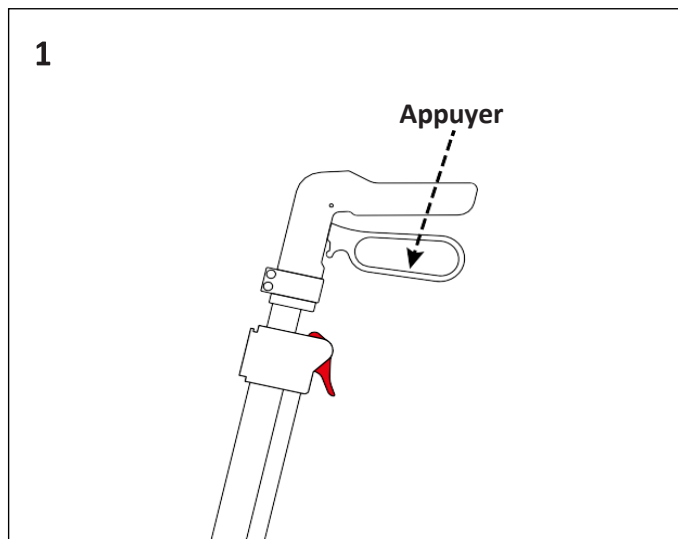
- 1) Poignée
- 2) Panier
- 3) Cadre
- 4) Roues
- 5) Poignée de freinage
- 6) Assise
- 7) Cadre croisé
- 8) Freins

REGLAGE DE LA HAUTEUR DES POIGNEES :

- Mettez le rollator en mode stationnement (voir figure 1).
- Appuyez sur le bouton de réglage situé en haut du cadre et maintenez-le enfoncé (voir figure 2).
- Maintenez le bouton enfoncé et réglez la hauteur de la poignée en la relevant ou en l'abaissant (voir figure 3).
- Relâchez le bouton pour verrouiller le réglage de la hauteur. Tirez la poignée vers le haut et poussez-la vers le bas pour vérifier qu'elle est bien verrouillée (voir figure 4).
- Réglez l'autre poignée de la même manière.
- Vérifiez que les deux poignées sont réglées sur le même repère de hauteur.

Note : Ne pas retirer le tube intérieur du tube extérieur lors de l'ajustement de la hauteur des poignées.

Pour que le rollator soit à la bonne hauteur, se tenir debout derrière le rollator, les bras le long du corps. Ensuite ajuster la hauteur des poignées à la hauteur des poignets de l'utilisateur.



MARCHER AVEC LE ROLLATOR :

- Lors de l'utilisation, se tenir bien droit derrière le rollator, ne pas courber le dos.
- Ajuster la hauteur des poignées si la position d'utilisation n'est pas correcte.

PLIER LE ROLLATOR :

- Soulevez le siège grâce à la lanière de l'assise au centre pour libérer le mécanisme de verrouillage.
- Pour vous assurer que le rollator est complètement plié, poussez les poignées l'une vers l'autre.

Le rollator Spirit X3 est conçu de sorte à tenir debout tout seul.

DEPLIER LE ROLLATOR

- a. Pour déplier le rollator, il suffit de tirer les poignées vers l'extérieur, voir figure 4.
- b. Poussez vers le bas les rails extérieurs du siège en un seul mouvement rapide, jusqu'à ce que vous entendiez un clic significatif du mécanisme de verrouillage

UTILISATION DES FREINS :

Le rollator est équipé de freins, actionnés par deux leviers de frein. Les leviers de frein peuvent être utilisés dans deux modes de freinage : freins de marche et freins de stationnement.



Vérifiez le fonctionnement des freins pour assurer votre sécurité. L'état du système de freinage est influencé par l'usure, l'huile et les autres contaminations des roues arrière et du mécanisme de freinage.

- Pour utiliser les freins de marche, tirez simultanément les deux leviers de frein vers le haut ; Pour arrêter de freiner, relâchez les leviers de frein.
- Pour utiliser les freins de stationnement, poussez les deux leviers de frein vers le bas en position verrouillée [P]. Utilisez toujours les deux freins de stationnement simultanément. Pour mettre fin au mode de stationnement, tirez simultanément les deux leviers de frein vers le haut.

UTILISATION DE L'ASSISE

Avant d'utiliser l'assise :

- Assurez-vous que la ceinture du dossier est bien fixée au cadre.
- Vérifiez que toutes les vis, les boulons et les écrous de la sangle sont bien serrés.

PASSE TROTTOIR

Il est équipé d'un passe trottoir qui permet de franchir plus facilement les petits obstacles tels que les trottoirs et les marches basses.

1. Assurez-vous d'être en position stable tout en tenant les deux poignées.
2. Utilisez un pied et poussez sur le levier de basculement pour soulever les roues avant.
3. Maintenez le rollator dans cette position avec les poignées et avancez lentement jusqu'à ce que les roues avant soient sur le trottoir.
4. Relevez maintenant les poignées et avancez pour placer les roues arrière sur le trottoir.
5. Lorsque le rollator est stable, vous pouvez monter sur la marche ou le trottoir vous-même.



La stabilité du rollator change lorsqu'il est incliné. Restez prudent et essayez de contourner l'obstacle plutôt que de l'escalader

UTILISATION GENERALE



Assurez-vous que les deux leviers de frein sont en position de stationnement avant de vous asseoir. Maintenez les leviers de frein dans cette position jusqu'à ce que vous recommenciez à marcher. Gardez vos pieds entre les roues arrière.

ENTRETIEN - MAINTENANCE



L'absence d'entretien et de maintenance de votre produit peut entraîner des risques de blessures graves.

- Nettoyer régulièrement le rollator avec de l'eau tiède et un chiffon doux. Ne pas utiliser de produit abrasif, de détergent ou de produits solvants.
- Sécher avec un chiffon doux propre et sec.
- S'assurer qu'il n'y ait pas d'accumulation de saleté ou de débris autour de l'essieu, des freins ou des roues.
- Ne pas utiliser de produits de nettoyage contenant du phénol ou du chlore, car cela pourrait endommager les matériaux en aluminium et en polyamide.
- Lubrifier les roues avec un peu d'huile si celles-ci grincent.
- Contrôlez périodiquement l'usure et la solidité de toutes les vis et boulons. Remplacez immédiatement toutes les pièces cassées, abîmées ou usées.

- Vérifiez que les freins fonctionnent avant chaque utilisation.
- Vérifiez les freins de stationnement en poussant les poignées dans la position verrouillée, puis en essayant de pousser le rollator.
- En cas de dysfonctionnement, ne pas réparer le rollator soi-même. Consulter un revendeur agréé.

- **Liste de contrôle :**

Afin de maintenir le rollator en bon état, vérifiez avant chaque utilisation, et vérifiez régulièrement comme suit :

Vérifier l'article	À tout moment	Chaque semaine	Tous les mois	Chaque année
Clip et molette pour le réglage en hauteur		X		
Soudure de structure au niveau des roues		X		
Propreté	X			
Vis et éléments de fixation		X		
Stabilité du cadre et du dossier			X	
Etat de l'assise				X
Freins	X			

CHANGEMENT DE PROPRIETAIRE

Le produit peut être réutilisé. Il doit d'abord être nettoyé et désinfecté en respectant les consignes d'hygiène. Lors du transfert du produit, pensez à remettre tous les documents techniques nécessaires au nouvel utilisateur. Au préalable, le produit devra être inspecté par un spécialiste autorisé.

RECYCLAGE

Lorsque le produit sera devenu inutilisable et que vous devrez le jeter : veuillez contacter votre revendeur spécialisé. Si vous souhaitez effectuer le recyclage par vous-même, demandez à la société locale de gestion des déchets pour les directives d'élimination.

STOCKAGE



Le non-respect des conditions de stockage peut entraîner une détérioration du produit et donc des risques de blessures graves

- Ne pas stocker votre produit pendant une période prolongée près d'une source de chaleur ou au soleil (ex : derrière une fenêtre ou près d'un radiateur) ou près d'une source de froid.
- Conserver à l'écart de toute flamme et source d'étincelle.
- Respecter les conditions pour ranger et stocker votre produit.
- Dans un endroit sec et tempéré
- Protéger votre produit par un emballage de la poussière, de la corrosion (ex : éléments abrasifs, sable, eau de mer, air salin).
- Stockez toutes les pièces retirées ensemble, au même endroit (ou repérez-les si nécessaire) pour éviter de les mélanger avec d'autres produits lors du remontage.
- Tous les composants doivent être stockés sans la moindre charge (ne pas déposer d'objets trop lourds sur les éléments du produit ne rien coincer...).

DUREE D'UTILISATION

La durée de vie prévue de ce produit est de 5 ans en conditions d'utilisation, de sécurité et d'entretien normales pour un utilisateur. Au-delà de cette période, le produit peut être utilisé aussi longtemps tant qu'il est toujours en bon état.

Si le produit est utilisé dans un environnement à utilisateurs multiples (maison de retraite ou hôpital), la durée de vie peut être réduite.

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Dimensions hors tout	Larg. 61 x Prof. 69 x Haut. 77 / 96 cm
Largeur poignée	45 cm
Diamètre des roues	22 cm
Charge maximale du panier	5 kg
Poids	7.2 kg
Charge maximale	130 kg

GARANTIE

Ce produit est garanti deux ans à partir de la date d'achat par l'utilisateur. IDENTITÉS fournira des pièces de rechange pour toute pièce qui a cassé en raison d'un défaut de fabrication, de conception ou de matériau. Contactez le distributeur chez qui vous avez acheté le produit au cas où vous auriez besoin de faire une réclamation. Les défaillances résultant de dommages accidentels, d'une mauvaise utilisation, de modifications ou d'une usure ne sont pas couvertes par cette garantie. Contactez le revendeur chez qui vous avez acheté le produit pour appliquer la garantie.



IMPORTANT

Read the instructions carefully before using this product and keep them for future reference.

User: If you are unable to read or understand the warnings, precautions or instructions, please

contact your healthcare professional or distributor before using this product as this may cause risk and harm. Consult your physician or health care professional before using any assistive device. They will advise and inform you on the most appropriate use for you.

Distributor: These instructions should be given to users of this product.

USER PROFILE

The Spirit X3 Rollator is a walking aid for people with reduced mobility. This product is intended for indoor and outdoor use and folds up for easy storage or transportation.

SAFETY PRECAUTIONS



Failure to follow safety precautions can result in serious injury.

- Do not exceed the maximum weight limit of 130kg.
- Do not exceed the maximum load limit in the basket (5kg). Loads should only be carried in the basket. Do not hang heavy objects on the rollator as this may affect its stability.
- Ensure that all parts (wheels, cables and handles) are secure and in good working order.
- Make sure that the knobs are tight and at the same height.
- Do not use the rollator on stairs or escalators.
- Only use the accessories and parts supplied by the manufacturer.
- The rollator is a walking aid. **It is not a wheelchair.** It is not designed to carry a person sitting on it. **Such use may damage the wheels and the structure of the rollator itself.** This may cause the rollator to become brittle and not meet its mechanical requirements for future use. Only use the rollator as a walking aid.
- Do not use the rollator to walk backwards.
- Do not make any adjustments to the rollator while it is in use.
- Check that the brakes are working properly before use.
- All wheels should always be in contact with the ground.
- When the rollator is **in a stationary position**, the brakes should be locked. Do not attempt to move the rollator if the brakes are locked.
- Ensure that you put your hands on each handle so that the rollator can be in a parallel force position.
- Take care when climbing pavements or when using sloping, uneven or slippery surfaces. Failure to do so may result in a significant risk of falling or injury.
- Do not use the walker on wet, icy or snowy slopes.
- If any parts are damaged, broken or worn, contact your dealer.

ASSEMBLY & USE

Remove the rollator from its box and check that all components are present. Remove all packaging and protective covers. Ensure all components are in good condition before assembly.

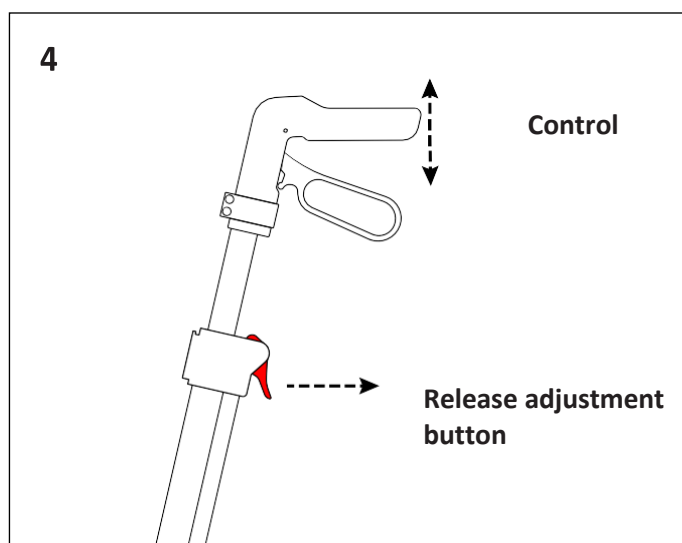
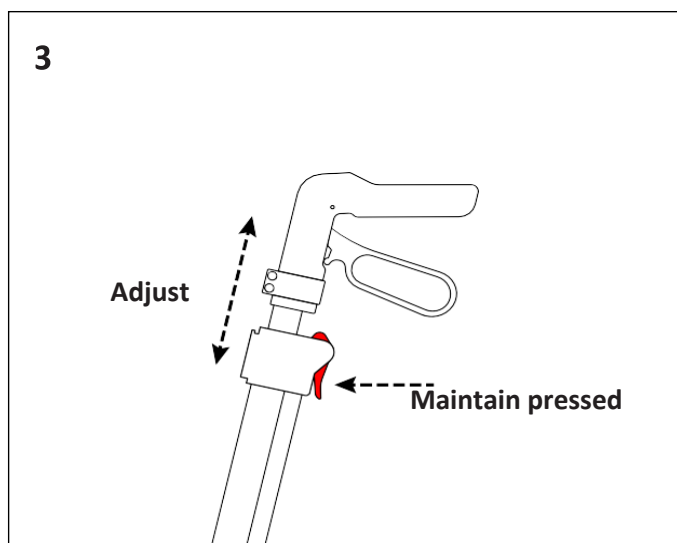
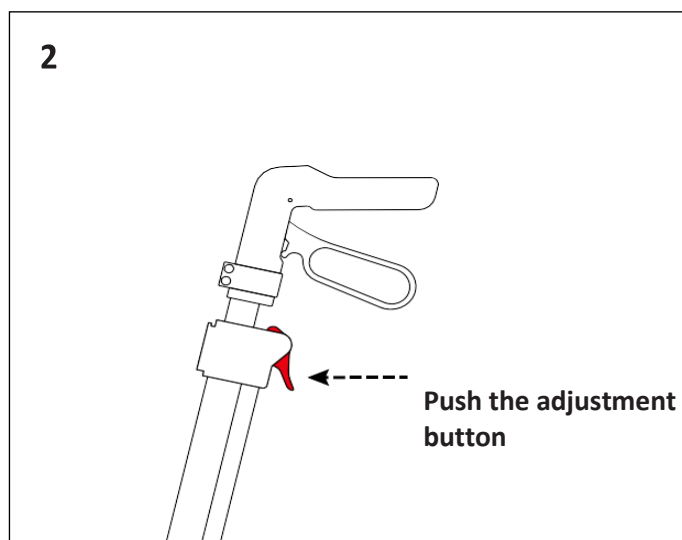
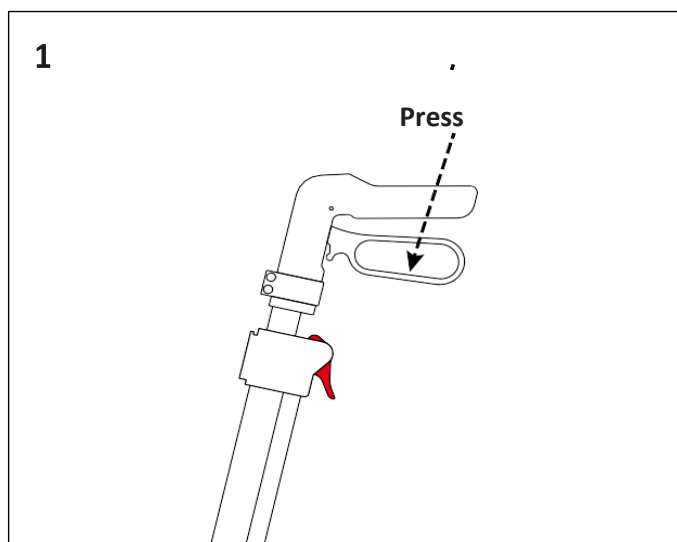


ADJUSTMENT OF THE HANDLE HEIGHT :

- a. Put the rollator in park mode (see figure 1).
- b. Press and hold the adjustment button on the top of the frame (see figure 2).
- c. Hold the button down and adjust the height of the handle by raising or lowering it (see figure 3).
- d. Release the button to lock the height adjustment. Pull the handle up and push it down to check that it is locked (see figure 4).
- e. Adjust the other handle in the same way.
- f. Check that both handles are set to the same height mark.

Note : Do not remove the inner tube from the outer tube when adjusting the handle height.

To ensure the rollator is at the correct height, stand behind the rollator with your arms at your sides. Then adjust the handle height to the height of the user's wrists.



WALK WITH THE ROLLATOR :

- While in use, stand straight behind the rollator, do not bend your back.
- Adjust the handles height if the use position is not correct.

FOLD THE ROLLATOR :

- a. Lift the seat by the seat strap in the centre to release the locking mechanism.
- b. To ensure that the rollator is fully folded, push the handles together.

The Spirit X3 rollator is designed to stand on its own.

UNFOLD THE ROLLATOR

- a. Lift the seat by the seat strap in the centre to release the locking mechanism.
- b. Push down on the outer seat rails in one quick movement until you hear a significant click from the locking mechanism

USE OF THE BRAKES :

The rollator is equipped with brakes, operated by two brake levers. The brake levers can be used in two braking modes: walking brake and parking brake.



Check the operation of the brakes to ensure your safety. The condition of the brake system is influenced by wear, oil and other contamination of the rear wheels and brake mechanism.

- To use the travel brakes, pull both brake levers upwards simultaneously; to stop braking, release the brake levers.
- To use the parking brakes, push both brake levers down to the locked position [P]. Always use both parking brakes simultaneously. To end the parking mode, pull both brake levers upwards simultaneously.

USE OF THE SEAT

Before using the seat :

- Ensure that the backrest belt is securely attached to the frame.
- Check that all screws, bolts and nuts on the strap are tight.

PAVEMENT PASS

It is equipped with a pavement pass that makes it easier to negotiate small obstacles such as pavement and low steps.

1. Make sure you are in a stable position while holding both handles.
2. Use one foot and push on the tilt lever to lift the front wheels.
3. Hold the rollator in this position with the handles and slowly move forward until the front wheels are on the pavement.
4. Now lift the handles and move forward to place the rear wheels on the pavement.
5. When the rollator is stable, you can step onto the step or pavement yourself.



The stability of the rollator changes when it is tilted. Be careful and try to go around the obstacle rather than over it

GENERAL USE



Make sure both brake levers are in the park position before sitting down. Hold the brake levers in this position until you start walking again. Keep your feet between the rear wheels.

CLEANING - MAINTENANCE



Failure to service and maintain your product can result in the risk of serious injury.

- Clean the rollator regularly with warm water and a soft cloth. Do not use abrasives, detergents or solvents.
- Dry with a clean, dry soft cloth.
- Ensure that there is no build-up of dirt or debris around the axle, brakes or wheels.
- Do not use cleaning products containing phenol or chlorine as this may damage aluminium and polyamide materials.
- Lubricate the wheels with a little oil if they squeak.
- Periodically check all screws and bolts for wear and strength. Replace all broken, damaged or worn parts immediately.
- Check that the brakes work before each use.
- Check the parking brakes by pushing the handles into the locked position and then attempting to push the rollator.
- If a malfunction occurs, do not repair the rollator yourself. Consult an authorised dealer.

- **Checklist :**

To keep the rollator in good condition, check before each use, and check regularly as follows :

Check the item	Anytime	Weekly	Monthly	Yearly
Clip and knob for height adjustment		X		
Structural weld at wheels		X		
Cleanliness	X			
Screws and fasteners		X		
Stability of frame and backrest			X	
Condition of seat				X
Brakes	X			

CHANGE OF OWNER

The product can be reused. It must first be cleaned and disinfected in accordance with hygiene regulations. When transferring the product, remember to hand over all the necessary technical documents to the new user. The product should be inspected by an authorised specialist beforehand.

RECYCLING

When the product has become unusable and you need to dispose of it: please contact your specialist dealer. If you wish to recycle the product yourself, ask your local waste management company for disposal guidelines.

STORAGE



Failure to observe the storage conditions may result in deterioration of the product and therefore risk of serious injury

- Do not store your product for an extended period of time near a heat source or in direct sunlight (e.g. behind a window or near a radiator) or near a cold source.
- Keep away from open flames and sparks.
- Respect the conditions for storing your product.
- In a dry and temperate place
- Protect your product by packaging from dust, corrosion (e.g. abrasive elements, sand, sea water, salty air).
- Store all removed parts together, in the same place (or mark them if necessary) to avoid mixing them with other products during reassembly.
- All components should be stored without any load (do not place heavy objects on the product parts, do not jam anything...).

LIFETIME OF THE PRODUCT

The expected lifetime of this product is 5 years under normal user use, safety and maintenance.

user. Beyond this period, the product can be used for as long as it is still in good condition.

If the product is used in a multi-user environment (e.g. nursing home or hospital), the lifetime may be reduced.

TECHNICAL FEATURES

Overall dimensions	Width. 61 x Depth. 69 x Height. 77 / 96 cm
Handle width	45 cm
Wheel diameter	22 cm
Maximum load for the basket	5 kg
Weight	7.2 kg
Maximum load	130 kg

WARRANTY

This product is guaranteed for two years from the date of purchase by the user. IDENTITES will provide replacement parts for any part that has broken due to a manufacturing, design or material defect. Contact the distributor from whom you purchased the product in case you need to make a claim. Failures resulting from accidental damage, misuse, alteration or wear and tear are not covered by this warranty. Contact the dealer from whom you purchased the product to apply the warranty.



IMPORTANTE

Lea el manual cuidadosamente antes de usar este producto y guárdelo en caso de necesidad.

Usuario: Si no puede leer o comprender alguna advertencia, precaución o instrucción, póngase en contacto con su profesional de la salud o con su distribuidor antes de utilizar este producto o se pueden producir riesgos y daños.

Consulte a su médico o profesional de la salud antes de usar un andador. Él o ella le aconsejará e informará sobre la técnica de caminar más apropiada para usted.

Distribuidor: este manual debe ser entregado a los usuarios de este producto.

DESTINO DEL PRODUCTO

El rollator spirit X3 es una ayuda para caminar para personas con movilidad reducida. Este rollator está diseñado para su uso en interiores y exteriores y se pliega para facilitar su almacenamiento o transporte.

PRECAUCIONES DE SEGURIDAD



Si no se siguen las precauciones de seguridad, se corre el riesgo de sufrir lesiones graves.

- No exceda el límite de peso máximo de 130 Kg.
- No exceda el límite máximo de carga en la cesta (5 kg). Las cargas sólo pueden ser transportadas en la cesta. No coloque objetos pesados en el rollator, ya que esto puede afectar a su estabilidad.
- Asegúrese de que todas las piezas (ruedas, cables y asas) estén en buen estado y bien sujetas.
- Asegúrese de que los pomos de ajuste estén apretados y a la misma altura.
- No use el rollator en escaleras o escaleras mecánicas.
- Utilice sólo los accesorios y piezas suministradas por el fabricante.
- El rollator es una ayuda para caminar. **No es una silla de ruedas.** No está diseñado para llevar a una persona sentada en él. Hacerlo **podría dañar las ruedas y la estructura del rollator.** El rollator podría debilitarse y dejar de cumplir sus características mecánicas durante su uso futuro. Use el rollator sólo como un soporte para caminar.
- No use el rollator para caminar hacia atrás.
- No haga ningún ajuste en el rollator mientras esté en uso.
- Compruebe que los frenos funcionan correctamente antes de usarlos.
- Durante el uso, bloquee los frenos de estacionamiento para todas las acciones.
- Todas las ruedas deben estar siempre en contacto con el suelo.
- Cuando el rollator está en **posición estacionaria**, los frenos deben estar bloqueados. No intente mover el Rollator si los frenos están bloqueados.
- Asegúrate de poner las manos en cada asa para que el rollator pueda estar en una posición de fuerza paralela.
- Tenga cuidado al subir a las aceras o al caminar sobre superficies inclinadas, desiguales o resbaladizas. Si no se hace así, puede haber un riesgo importante de caídas o lesiones.
- No utilice el andador en una pendiente húmeda, helada o nevada.
- Si alguna pieza está dañada, rota o desgastada, póngase en contacto con su distribuidor.

MONTAJE Y USO

Saque el rollator de la caja y compruebe que todos los componentes están presentes. Retire todos los embalajes y cubiertas protectoras. Asegúrese de que todos los componentes estén en buen estado antes del montaje.

- 1) Asa
- 2) Cesta
- 3) Marco
- 4) Ruedas
- 5) Maneta de freno
- 6) Asiento
- 7) Marco cruzado
- 8) Frenos

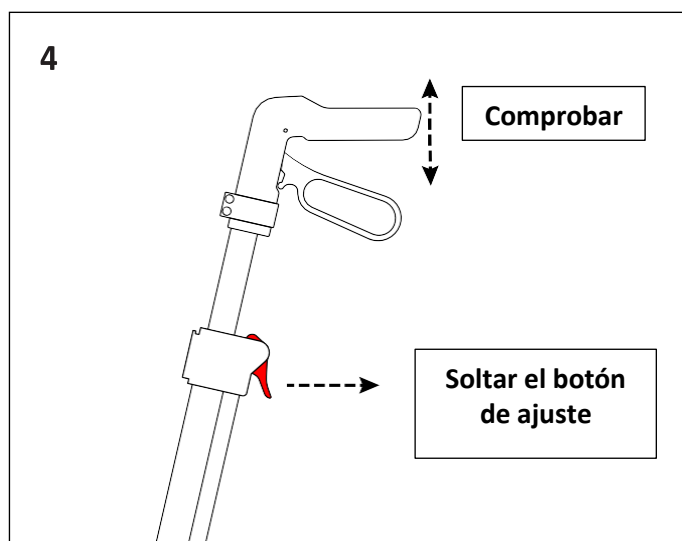
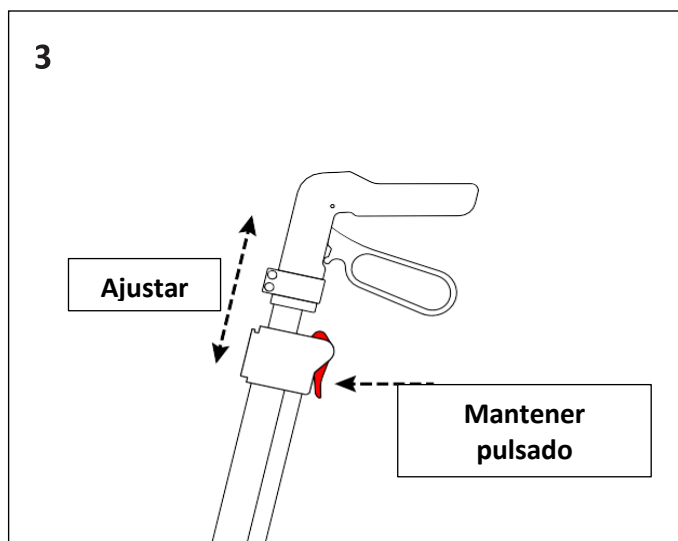
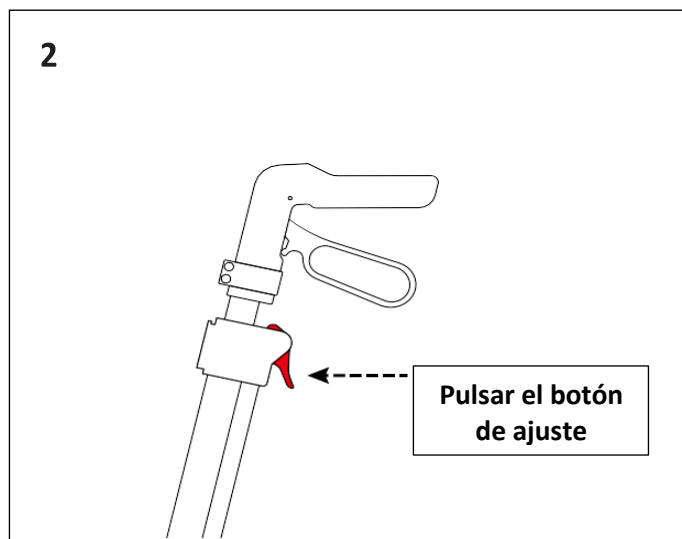
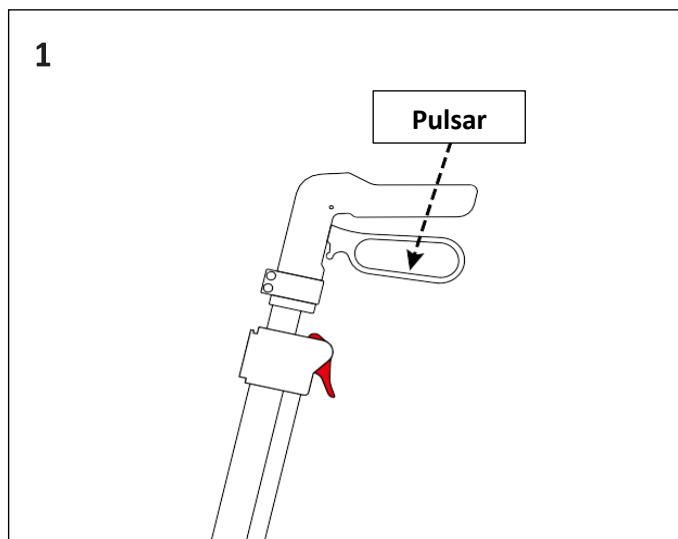


AJUSTE DE LA ALTURA DE LAS ASAS :

- Ponga el rollator en modo de estacionamiento (consulte la Figura 1).
- Mantenga pulsado el botón de ajuste situado en la parte superior del armazón (consulte la Figura 2).
- Mantenga pulsado el botón y ajuste la altura del manillar elevándolo o bajándolo (consulte la Figura 3).
- Suelte el botón para bloquear el ajuste de altura. Tire de la empuñadura hacia arriba y empújela hacia abajo para comprobar que está bloqueada (véase la figura 4).
- Ajuste la otra empuñadura de la misma manera.
- Compruebe que ambas empuñaduras están ajustadas a la misma marca de altura.

Nota : No retire el tubo interior del tubo exterior cuando ajuste la altura de la empuñadura.

Para asegurarse de que el rollator está a la altura correcta, colóquese detrás del rollator con los brazos a los lados. A continuación, ajuste la altura de las empuñaduras a la altura de las muñecas del usuario.



CAMINAR CON EL ROLLATOR:

- Cuando utilice el rollator, manténgase recto detrás de él y no doble la espalda.
- Ajuste la altura de las empuñaduras si la posición de uso no es correcta.

PLEGAR EL ROLLATOR

- Levante el asiento por la correa central para liberar el mecanismo de bloqueo.
- Para asegurarse de que el rollator está completamente plegado, empuje las empuñaduras para juntarlas.

El rollator Spirit X3 está diseñado para valerse por sí mismo.

DESPLIEGUE EL ROLLATOR :

- Para desplegar el rollator, simplemente tire de las empuñaduras hacia fuera, véase la figura 4.
- Empuje hacia abajo los raíles exteriores del asiento con un movimiento rápido hasta que oiga un clic significativo del mecanismo de bloqueo.

USO DE LOS FRENOS :

El rollator está equipado con frenos, accionados por dos palancas de freno. Las palancas de freno pueden utilizarse en dos modos de frenado: freno de marcha y freno de estacionamiento.



Compruebe el funcionamiento de los frenos para garantizar su seguridad. En el estado del sistema de frenado influyen el desgaste, el aceite y otras contaminaciones de las ruedas traseras y del mecanismo de frenado.

- Para utilizar los frenos de desplazamiento, tire simultáneamente de ambas palancas de freno hacia arriba; para dejar de frenar, suelte las palancas de freno.
- Para utilizar los frenos de estacionamiento, empuje ambas palancas de freno hacia abajo hasta la posición de bloqueo [P]. Utilice siempre los dos frenos de estacionamiento simultáneamente. Para finalizar el modo de estacionamiento, tire simultáneamente de ambas palancas de freno hacia arriba.

USO DEL ASIENTO :

Antes de utilizar el asiento :

- Asegúrese de que la correa del respaldo está bien sujeta al armazón.
- Compruebe que todos los tornillos, pernos y tuercas de la correa estén bien apretados.

PASE DE CALLE :

Está equipada con un tope para bordillos que facilita el paso por pequeños obstáculos como bordillos y escalones bajos.

- Asegúrese de estar en una posición estable mientras sujeta ambas empuñaduras.
- Utilice un pie y empuje la palanca de inclinación para levantar las ruedas delanteras.
- Sujete el rollator en esta posición con las empuñaduras y avance lentamente hasta que las ruedas delanteras estén sobre el bordillo.
- Ahora levante las empuñaduras y avance para colocar las ruedas traseras sobre el bordillo.
- Cuando el rollator esté estable, podrá subir usted mismo al escalón o al bordillo.



La estabilidad del rollator cambia cuando se inclina. Tenga cuidado e intente rodear el obstáculo en lugar de pasarlo por encima.

USO GENERAL :



Asegúrese de que ambas palancas de freno están en la posición de estacionamiento antes de sentarse. Mantenga las palancas de freno en esta posición hasta que reanude la marcha. Mantenga los pies entre las ruedas traseras.

CUIDADO Y MANTENIMIENTO



La falta de cuidado y mantenimiento de su producto puede provocar lesiones graves.

- Limpie el rollator regularmente con agua tibia y un paño suave. No utilice abrasivos, detergentes ni disolventes.
- Séquelo con un paño suave, limpio y seco.
- Asegúrese de que no haya acumulación de suciedad o residuos alrededor del eje, los frenos o las ruedas.
- No utilice productos de limpieza que contengan fenol o cloro, ya que pueden dañar los materiales de aluminio y poliamida. Lubrique las ruedas con un poco de aceite si chirrían.
- Compruebe periódicamente el desgaste y la resistencia de todos los tornillos y pernos. Sustituya inmediatamente todas las piezas rotas, dañadas o desgastadas.
- Compruebe el funcionamiento de los frenos antes de cada uso.
- Compruebe los frenos de estacionamiento empujando las empuñaduras hasta la posición de bloqueo e intentando empujar el rollator.
- Si se produce una avería, no repare el rollator usted mismo. Consulte a un distribuidor autorizado.

- **Lista de control :**

Para mantener el rollator en buen estado, compruébelo antes de cada uso y periódicamente de la siguiente forma

Compruebe el artículo	En cualquier momento	Semanalmente	Mensualmente	Anualmente
Clip y pomo para ajustar la altura		X		
Soldadura estructural en las ruedas		X		
Limpieza	X			
Tornillos y fijaciones		X		
Estabilidad del armazón y del respaldo			X	
Estado del asiento				X
Frenos	X			

CAMBIO DE PROPIETARIO

El producto puede ser reutilizado. Primero debe ser limpiado y desinfectado de acuerdo con las normas de higiene. Cuando transfiera el producto, recuerde entregar todos los documentos técnicos necesarios al nuevo usuario. Previamente, el producto debe ser inspeccionado por un especialista autorizado.

RECICLAJE

Cuando el producto se haya vuelto inutilizable y tenga que desecharlo: póngase en contacto con su distribuidor especializado. Si desea llevar a cabo el reciclaje por sí mismo, pregunte a su empresa local de gestión de residuos las directrices de eliminación.

ALMACENAMIENTO



Si no se respetan las condiciones de almacenamiento, el producto puede resultar dañado y, por tanto, existe el riesgo de que se produzcan lesiones graves.

- No guarde su rollator durante un período prolongado de tiempo cerca de una fuente de calor o al sol (por ejemplo, detrás de una ventana o cerca de un radiador) o cerca de una fuente de frío.
- Manténgase alejado de toda llama y chispa.
- Observe las condiciones de almacenamiento y estiba de sus rollators.
- En un lugar seco y templado.
- Proteja su rollator embalándolo contra el polvo, la corrosión (por ejemplo, elementos abrasivos, arena, agua de mar, aire salado).
- Almacene todas las piezas retiradas juntas en el mismo lugar (o ubíquelas si es necesario) para evitar que se mezclen con otros productos durante el reensamblaje.
- Todos los componentes deben ser almacenados sin ninguna carga (no coloque objetos demasiado pesados sobre los elementos del rollator, no atasque nada...).

VIDA UTIL

La vida útil prevista de este producto es de 5 años en condiciones normales de uso, seguridad y mantenimiento. Más allá de este período, el producto puede ser utilizado siempre y cuando esté en buenas condiciones. Si el producto se utiliza en un entorno multiusuario (por ejemplo, una residencia de ancianos o un hospital), la vida útil puede verse reducida.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Dimensiones generales	Anchura 61 x Profundidad 69 x Altura 77 / 96 cm
Anchura del asa	45 cm
Diámetro de las ruedas	22 cm
Carga máxima de la bolsa	5 kg
Peso	7.2 kg
Peso máximo usuario	130 kg

GARANTÍA

Este producto tiene una garantía de dos años a partir de la fecha de compra por parte del usuario. IDENTITIES proporcionará piezas de repuesto para cualquier pieza que se haya roto debido a un defecto de fabricación, diseño o material. Póngase en contacto con el distribuidor al que compró el producto en caso de que necesite hacer una reclamación. Las averías resultantes de daños accidentales, uso indebido, alteración o desgaste no están cubiertas por esta garantía. Póngase en contacto con el distribuidor al que adquirió el producto para aplicar la garantía.



Identités – ZA Pole 49
Bd de la Chanterie
49124 Saint Barthélemy d'Anjou



Poids maximum autorisé
Maximum weight authorized
Peso máximo permitido
130 kg